

30<sup>a</sup> Anual 

30<sup>th</sup> Annual

# LA POSADA

Sin Fronteras \* Without Borders

PRESS ADVISORY / COMUNICADO DE PRENSA:

*FOR IMMEDIATE RELEASE / PARA DIFUSIÓN INMEDIATA*

Contact/Contactos

US / EEUU

**Pedro Rios**  
Director / AFSC  
(619) 370-5908  
[prios@afsc.org](mailto:prios@afsc.org)

Tijuana/ MX

**Padre Patrick Murphy**  
Casa del Migrante  
Coalición Pro Defensa del Migrante, A.C.  
(664) 682-5180

Tijuana/ MX

**Esmeralda Siu**  
Coalición Pro Defensa del  
Migrante, A.C.  
(664) 607-7077  
[coalipro@hotmail.com](mailto:coalipro@hotmail.com)

***“Libres de elegir si migrar o quedarse”***

***“Free to choose whether to migrate or stay”***

**Saturday, December 9 / sábado, 9 de diciembre**

**2 PM – 4 PM**

En San Diego: [Whiskey 8](#)

En Tijuana: Playas de Tijuana junto al Faro

*Religious, human rights, and civil society groups celebrate the 30th annual celebration of this traditional bi-national event*

-----

## ***Grupos religiosos, de protección a los derechos humanos, y de la sociedad civil celebran el 30<sup>a</sup> aniversario de este evento binacional***

*(Versión en español a continuación)*

**San Diego, CA /Tijuana, BC:** The 30th annual *La Posada Sin Fronteras*, the posada without borders, will be held at **2 PM Saturday, Dec. 9**. In San Diego, the event will occur at [Whiskey 8](#) and in Tijuana, the event will occur at Playas de Tijuana.

The event commemorates the nativity story of Jesus' birth, with Joseph and Mary's search for shelter on Christmas Eve, interpreted from the perspective of a family seeking refuge, like many who arrive at the US-Mexico border. At the event participants will remember in prayer those who have died crossing the border. Participants will sing Christmas carols and listen to speakers. This year's theme, "**Free to choose whether to migrate or stay,**" highlights Pope Francis' message that migration should not be a forced choice, and that one should be free in deciding to leave one's native land.

Organizations involved in the coordination of the event include the American Friends Service Committee's US-Mexico Border Program, Point Loma Nazarene University's Center for Justice and Reconciliation, the San Diego Office for Peace, Life, and Justice of the Diocese of San Diego, El Faro: the Border Church, San Diego First Church of the Nazarene, Global Immersion Project, and numerous faith-based and human rights groups in Tijuana.

For updates on developments, please see the FB page here: <https://www.facebook.com/posadatjsd/>

*(En español)*

**Tijuana, BC / San Diego, CA:** La 30 edición de La Posada Sin Fronteras se realizará el **sábado, 9 de diciembre 2 a 4 de la tarde** en Playas de Tijuana junto al faro, y en San Diego, en la frontera por [Whiskey 8](#).

El evento anual, que conmemora la búsqueda de José y María por refugio en Nochebuena, se lleva a cabo con personas de fe, interpretado desde la perspectiva de una familia que busca refugio, como muchas que llegan a la frontera entre Estados Unidos y México. Las y los participantes cantarán villancicos y escucharán a oradores. Recordarán en la oración a quienes han fallecido cruzando la frontera hacia los Estados Unidos en el último año. Este año el tema es "**Libres de elegir si migrar o quedarse**" destaca el mensaje del Papa Francisco de que la migración no debe ser una elección forzada y que uno debe ser libre para decidir abandonar su tierra natal.

Organizaciones que forman el equipo organizador incluyen la Casa del Migrante, el Instituto Madre Asunta, la Arquidiócesis de Tijuana, la Casa YMCA, la Coalición Pro Defensa del Migrante, PAX Acción es Cultura, el Ejército de Salvación, el Desayunador Salesiano "Padre Chava," Comisión Mexicana de Ayuda a Refugiados (COMAR), y numerosas organizaciones religiosas y grupos de derechos humanos en los EEUU.

Para detalles y actualizaciones, favor de visitar la siguiente página de Facebook:

<https://www.facebook.com/posadatjsd/>

30<sup>a</sup> Anual



30<sup>th</sup> Annual

# LA POSADA

Sin Fronteras \* Without Borders



## en Tijuana

- Sábado, 9 de diciembre de 2023
- 2-4pm
- En el muro fronterizo junto al Faro de Playas de Tijuana
- Venga abrigado
- Info: [coalipro@hotmail.com](mailto:coalipro@hotmail.com)
- Tel: (664) 607-7077

*"Libres de elegir si migrar o quedarse" "Free to choose whether to migrate or stay"*

## in San Diego

- Saturday, December 9th, 2023
- 2-4pm
- "Whiskey 8"

Monument Road & Dairy Mart  
Rd. San Diego, CA 92154

- Dress warmly with comfortable shoes
- Info: [prios@afsc.org](mailto:prios@afsc.org)
- Tel: (619) 233-4114

### Patrocinadores: México

Casa del Migrante, Instituto Madre Asunta; Arquidiócesis de Tijuana; Casa YMCA; Coalición Pro-Defensa del Migrante; PAX Acción es Cultura; The Border Church / La Iglesia Fronteriza; Ejército de Salvación; Comisión Mexicana de ayuda a Refugiados en Tijuana, Desayunador Salesiano "Padre Chava"

### Sponsors: United States

El Faro Border Church / Iglesia El Faro (United Methodist) • Center for Justice and Reconciliation, Point Loma Nazarene University • Office for Life, Peace and Justice, Catholic Diocese of San Diego • San Diego First Church of the Nazarene • The Global Immersion Project • First Unitarian Universalist Church of San Diego • American Friends Service Committee